








































## Versions

	 <b>UB</b> <b>6 ENTREES</b> <b>4 SORTIES</b>	 <b>UB</b> <b>12 ENTREES</b> <b>8 SORTIES</b>
 <p>6/12 entrées digitales AC110-240V</p> <p>4/8 sorties relais 8A 250V~</p> <p>No. de commande</p>	<p><b>AC110-240V</b>    <b>AC110-240V~</b></p> <p>50/60Hz    INPUT</p> <p>L N N UB    I1 I2    <b>6x</b>    I6</p> <p><b>comat</b>   BoxX        <b>AF-10MR-A-...</b>    <b>← BUS →</b></p> <p>RELAY            OUTPUT        </p> <p>μ8A 250V    Q1    Q2    <b>4x</b>    Q4</p> <p>sans affichage: <b>AF-10MR-A-CAP/AC110-240V</b> avec affichage: <b>AF-10MR-A-LCD/AC110-240V</b></p>	<p><b>AC110-240V</b>    <b>AC110-240V~</b></p> <p>50/60Hz    INPUT</p> <p>L N N UB    I1 I2    <b>12x</b>    I12</p> <p><b>comat</b>   BoxX        <b>AF-20MR-A-...</b>    <b>← BUS →</b></p> <p>RELAY            OUTPUT        </p> <p>μ8A 250V    Q1    Q2    <b>8x</b>    Q8</p> <p>sans affichage: <b>AF-20MR-A-CAP/AC110-240V</b> avec affichage: <b>AF-20MR-A-LCD/AC110-240V</b></p>
	<p> <b>DC24V=</b>    <b>DC24V= or 0-10V</b></p> <p>INPUT</p> <p>+ + - -    I1 I2    <b>6x</b>    I6</p> <p><b>comat</b>   BoxX        <b>AF-10MR-D-...</b>    <b>← BUS →</b></p> <p>RELAY            OUTPUT        </p> <p>μ8A 250V    Q1    Q2    <b>4x</b>    Q4</p> <p>sans affichage: <b>AF-10MR-D-CAP/DC24V</b> avec affichage: <b>AF-10MR-D-LCD/DC24V</b></p>	<p><b>DC24V=</b>    <b>DC24V= or 0-10V</b></p> <p>INPUT</p> <p>+ + - -    I1 I2    <b>12x</b>    I12</p> <p><b>comat</b>   BoxX        <b>AF-20MR-D-...</b>    <b>← BUS →</b></p> <p>RELAY            OUTPUT        </p> <p>μ8A 250V    Q1    Q2    <b>8x</b>    Q8</p> <p>sans affichage: <b>AF-20MR-D-CAP/DC24V</b> avec affichage: <b>AF-20MR-D-LCD/DC24V</b></p>
	<p>6/12 entrées digitales / analogiques 0-10V (0,1V)</p> <p>4/8 sorties relais 8A 250V~</p> <p>No. de commande</p>	<p><b>DC24V=</b>    <b>DC24V= or 0-10V</b></p> <p>INPUT</p> <p>+ + - -    I1 I2    <b>6x</b>    I6</p> <p><b>comat</b>   BoxX        <b>AF-10MT-GD-...</b>    <b>← BUS →</b></p> <p>PNP            OUTPUT        </p> <p>2A 24V=    Q1    Q2    <b>4x</b>    Q4</p> <p>sans affichage: <b>AF-10MT-GD-CAP/DC24V</b> avec affichage: <b>AF-10MT-GD-LCD/DC24V</b></p>
<p>4/8 sorties transistor PNP 2A 24V=</p> <p>No. de commande</p>	<p><b>DC24V=</b>    <b>DC24V= or 0-10V</b></p> <p>INPUT</p> <p>+ + - -    I1 I2    <b>6x</b>    I6</p> <p><b>comat</b>   BoxX        <b>AF-10MT-GD-...</b>    <b>← BUS →</b></p> <p>PNP            OUTPUT        </p> <p>2A 24V=    Q1    Q2    <b>4x</b>    Q4</p> <p>sans affichage: <b>AF-10MT-GD-CAP/DC24V</b> avec affichage: <b>AF-10MT-GD-LCD/DC24V</b></p>	<p><b>DC24V=</b>    <b>DC24V= or 0-10V</b></p> <p>INPUT</p> <p>+ + - -    I1 I2    <b>12x</b>    I12</p> <p><b>comat</b>   BoxX        <b>AF-20MT-GD-...</b>    <b>← BUS →</b></p> <p>PNP            OUTPUT        </p> <p>2A 24V=    Q1    Q2    <b>8x</b>    Q8</p> <p>sans affichage: <b>AF-20MT-GD-CAP/DC24V</b> avec affichage: <b>AF-20MT-GD-LCD/DC24V</b></p>
<p><b>Accessoires</b></p>	<p><b>No. de commande</b></p> <p><b>AF-MUL/AC110-240V</b> Interface téléphonique et vocale<sup>1)</sup></p> <p><b>AF-MUL/DC12-24V</b> Interface téléphonique et vocale<sup>1)</sup></p> <p><b>AF-RS232</b> Câble de programmation AF-MUL</p> <p><b>AF-BC</b> Connecteur de liaison BoxX-AF-MUL<sup>2)</sup></p> <p><b>AF-ATL</b> AF-MUL Audio Câble<sup>2)</sup></p> <p><b>AF-AUD</b> Audio Câble</p> <p><sup>1)</sup> Inclusivement AF-BC et AF-ATL <sup>2)</sup> Inclusif dans la livraison AF-MUL</p>	<p><b>No. de commande</b></p> <p><b>AF-D232</b> Câble de programmation</p> <p><b>CMS-USB</b> Converteur USB-RS 232</p> <p><b>AF-MOD</b> Modem</p> <p><b>AF-M232</b> Adaptateur pour liaison modem</p> <p><b>AF-LCD</b> Panneau opérat. avec affich. LCD</p> <p><b>AF-CAP</b> Cache frontal (au lieu du AF-LCD)</p> <p><b>AF-CDR</b> CD-ROM</p>

## Spécifications

	AF-10	AF-20	AF-MUL
Tension de service U <sub>B</sub>	AC110-240V~ 50/60Hz	AC110-240V~	AC110-240V~
	DC24V= ☹ max.10%		DC12-24V=
Consommation	3VA/1,5W	5VA/1,5W	0,8VA
Puissance de coupure	☹ 8A 250V~	☹ 2A 24V=	
Conditions ambiantes	T <sub>amb</sub> sans affich. -25...+55°C	T <sub>amb</sub> avec affich. 0...+55°C	Humidité rel.: 5...95% (sans condensation) Protection IP20



**Kühn Controls AG**

**Notes:**

You want more information about this product, please call us: tel: +49 (0)7082-940000 or send us a fax: +49 (0)7082-940001, or email: [sales@kuehn-controls.de](mailto:sales@kuehn-controls.de) or visit our Website: [www.kuehn-controls.de](http://www.kuehn-controls.de)